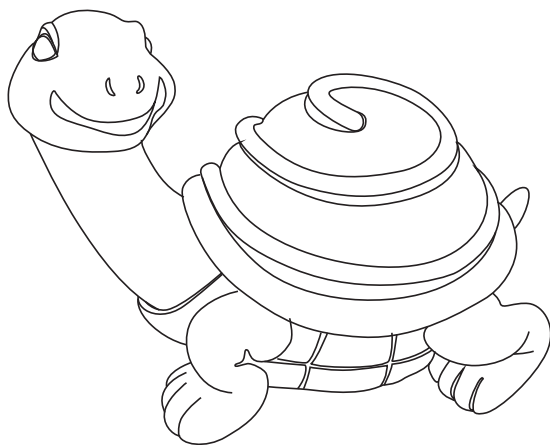


# BEDIENUNGSANLEITUNG

# SEG®

GD210084-1

SOLARLEUCHTE "SCHILDKRÖTE"



Für einen bestimmungsgemäßen und sicheren  
Gebrauch des Gerätes lesen Sie bitte diese  
Anleitung aufmerksam durch.

# CE



Sehr geehrte Kundin! Sehr geehrter Kunde!

Vielen Dank, dass Sie sich zum Kauf eines SEG-Produktes entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem erworbenen Gerät.

Bitte lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen. Verwahren Sie diese Bedienungsanleitung zur zukünftigen Verwendung an einem sicheren Ort. Falls Sie das Gerät weitergeben, müssen Sie diese Bedienungsanleitung ebenfalls mit übergeben.

Diese Bedienungsanleitung ist auch in einem elektronischen Format zum Herunterladen verfügbar:

[www.jaxmotech.de/downloads](http://www.jaxmotech.de/downloads)

Oder kontaktieren Sie uns. Gerne senden wir Ihnen die Bedienungsanleitung als elektronische PDF-Datei.

E-Mail: [service@jaxmotech.de](mailto:service@jaxmotech.de)

Telefon: +49 (0)6831 5059800

# INHALT

EG – KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	4
1 SICHERHEITSHINWEISE	5
2 LIEFERUMFANG	13
3 GERÄTETEILE	13
4 INSTALLATION	14
5 BEDIENUNG	15
6 REINIGUNG UND PFLEGE	16
7 STÖRUNG UND BEHEBUNG	17
8 TECHNISCHE DATEN	18
9 ENTSORGUNG	19
10 HERSTELLERGARANTIE	23

## EG – KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Das in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Produkt entspricht allen relevanten harmonisierten Anforderungen der EU. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter [www.jaxmotech.de/downloads](http://www.jaxmotech.de/downloads).

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Abbildungen können in einigen Details von dem tatsächlichen Design Ihres Gerätes abweichen. Folgen Sie in einem solchen Fall dennoch den beschriebenen Sachverhalten. Der Hersteller behält sich das Recht vor, solche Änderungen vorzunehmen, die keinen Einfluss auf die Funktionsweise des Gerätes haben. Das von Ihnen gekaufte Gerät wurde möglicherweise inzwischen verbessert und weist somit vielleicht Unterschiede zur Bedienungsanleitung auf. Dennoch sind die Funktionen und Betriebsbedingungen identisch, so dass Sie die Bedienungsanleitung im vollen Umfang nutzen können.

Technische Änderungen bzw. Druckfehler bleiben vorbehalten.



Mit dem 'CE' Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

# 1 SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise vor Inbetriebnahme des Gerätes sorgfältig durch. Die darin enthaltenen Informationen dienen dem Schutz Ihrer Gesundheit und des Gerätes. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu schweren Beeinträchtigungen Ihrer Gesundheit und zu Schäden an Ihrem Produkt führen.

## **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Die Solarleuchte "Schildkröte" – GD210084-1 – der Marke SEG ist zur Dekoration von Innen- und Außenbereichen bestimmt.

Das Gerät ist ausschließlich zur privaten Nutzung und nicht zur gewerblichen Nutzung bestimmt. Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und in ähnlichen Anwendungsbereichen vorgesehen, wie in:

- Personalküchenbereichen, in Läden, Büros und anderen Arbeitsbereichen

- in landwirtschaftlichen Anwesen
- von Gästen in Hotels, Motels und anderen Unterkünften
- Frühstückspensionen
- im Catering und ähnlichem Großhandelseinsatz.

Betreiben Sie das Gerät ausschließlich im Sinne seiner bestimmungsmäßigen Verwendung.

Bei bestimmungswidrigem Gebrauch können die Sicherheit und Funktionalität des Gerätes nicht mehr gewährleistet werden und es erlischt jeglicher Garantieanspruch.

## **Erklärung der verwendeten Symbole**

### **GEFAHR!**

verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine unmittelbare Gefährdung für Leben und Gesundheit zur Folge hat.

 **WARNUNG!**

verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine mögliche bevorstehende Gefährdung für Leben und Gesundheit zur Folge hat.

 **VORSICHT!**

verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, zu mittelschweren oder kleinen Verletzungen führen kann.

 **HINWEIS!**

verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine mögliche Beschädigung des Gerätes zur Folge hat.

 **WARNUNG!**

Erlauben Sie niemandem, der mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut ist, das Gerät zu benutzen. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darü-

ber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen, benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder hinsichtlich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht durch Kinder vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.

Das Gerät und seine Anschlussleitungen sind von Kindern jünger als 8 Jahre fernzuhalten. Das Gerät ist kein Kinderspielzeug.

 **GEFAHR!**

- Dieses Gerät enthält einen Akku, der nicht ausgetauscht werden kann. Öffnen Sie das Gerät nicht, um den Akku zu ersetzen, wenn Sie ihn nicht mehr aufladen können oder er schnell entlädt.



Kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.

- Versuchen Sie niemals selbst das Gerät zu reparieren. Falls Ihr Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.
- Bei Reparaturen dürfen nur Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen. In diesem Produkt befinden sich elektrische und mechanische Teile, die zum Schutz gegen Gefahrenquellen unerlässlich sind.
- Ersetzen Sie beschädigte Bauteile nur durch passende Originalersatzteile.
- Betreiben Sie niemals ein defektes Gerät.
- Betreiben Sie niemals ein Gerät, das heruntergefallen ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Kunststoffbauteile Risse oder Sprünge haben oder sich verformt haben.

## **GEFAHR!**

- Achten Sie beim Entpacken unbedingt darauf, dass die Bestandteile der Verpackung (Polyäthylentüten, Polystyrenstücke) nicht in die Reichweite von Kindern gelangen.

### **ERSTICKUNGSGEFAHR!**

- Stellen Sie das Gerät nicht auf eine Tischkante o. ä. um ein Herunterfallen zu vermeiden. Das Gerät sollte sicher und stabil aufgestellt werden.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und reinigen Sie es nicht unter fließendem Wasser. Stellen Sie es nicht in die Geschirrspülmaschine.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht mit Hitzequellen (z. B. Kochplatten, Gasflammen) in Berührung kommen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von explosiven und/oder entzündbaren Dämpfen.

- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.
- Decken Sie die Tischlampe niemals mit Tüchern, Decken etc. ab.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus, wie z. B.:
  - hoher Luftfeuchtigkeit oder Nässe
  - Extremtemperaturen
  - offenem Feuer



## **WARNUNG!**

### **VERÄTZUNGS- UND VERGIFTUNGS- FAHR DURCH AUSLAUFENDE AKKUS!**

- Öffnen Sie niemals den Akku.
- Ausgelaufene Batteriesäure kann zu Verätzungen führen.
- Vermeiden Sie den Kontakt von Batterie-säure mit Haut, Augen und Schleimhäu-ten. Tragen Sie im Falle eines auslaufen- den Akkus unbedingt Schutzhandschuhe.
- Spülen Sie bei Kontakt mit der Batterie-säure die betroffenen Stellen sofort mit

reichlich klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.

 **HINWEIS!**

- Stellen Sie das Gerät auf eine trockene, ebene, rutschfeste, hitzebeständige Oberfläche.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf eine heiße Oberfläche oder in der Nähe von starken Hitzequellen auf.

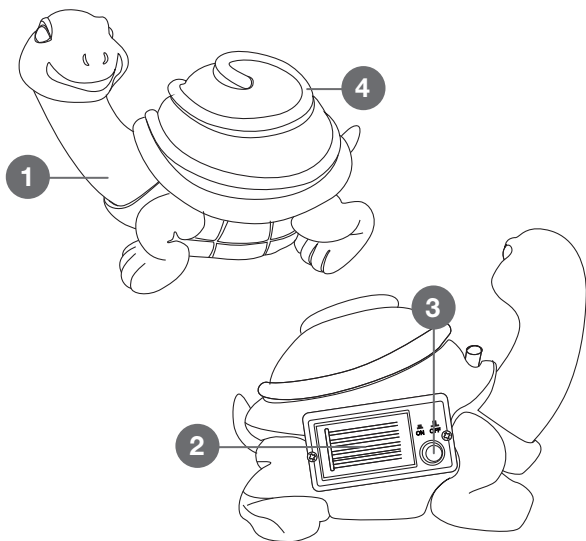
## 2 LIEFERUMFANG

Vergewissern Sie sich nach dem Auspacken, dass folgende Teile mitgeliefert worden sind:

- Solarleuchte mit LED-Streifen und Solarpanel
- Integrierte wiederaufladbare NiMH-Batterie
- Kurzanleitung

## 3 GERÄTETEILE

1. Solarleuchte "Schildkröte"
2. Solarpanel
3. An-/Ausschalter
4. LED-Streifen (warmweiß)



## 4 INSTALLATION

### **GEFAHR!**

- Achten Sie beim Auspacken unbedingt darauf, dass die Bestandteile der Verpackung (Polyäthylentüten, Polystyrenstücke) nicht in die Reichweite von Kindern gelangen.

### **ERSTICKUNGSGEFAHR!**

#### **Auspacken**

1. Packen Sie die Solarleuchte vorsichtig aus. Beachten Sie die Hinweise zur Entsorgung der Verpackungsmaterialien in Kapitel 9 – ENTSORGUNG.
2. Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit, siehe Kapitel 2 – LIEFERUMFANG.

#### **Laden des Gerätes**

1. Vor dem ersten Gebrauch muss die Solarleuchte mit Hilfe des Tageslichts vollständig aufgeladen werden.
2. Stellen Sie den Schalter auf „An“.
3. Stellen Sie das Produkt an einem Ort mit direktem Tageslicht für 6-8 Stunden auf.

#### **Wahl des Standortes**

Stellen sie die Solarleuchte an einer geeigneten Stelle auf.

- Wählen Sie einen Standort mit direkter Sonneneinstrahlung von mindestens 6-8 Stunden täglich.
- Das Solarpanel wandelt das einstrahlende Sonnenlicht in

Elektrizität um und lädt die Batterie auf.

- Schattige Plätze sind daher ungeeignet, da die Batterie ihre volle Kapazität nicht erreichen kann.

## 5 BEDIENUNG



### HINWEIS!

1. Stellen Sie den Schalter auf „An“.
2. Stellen Sie das Produkt an einem Ort mit direktem Tageslicht für 6-8 Stunden auf.
3. Wenn die Batterie vollständig aufgeladen ist, beginnt Ihre Solarleuchte automatisch zu leuchten, sobald es draußen dunkel wird.
4. Die Leuchte wird ausschließlich über das Solarpanel aufgeladen.

## 6 REINIGUNG UND PFLEGE

### **WARNUNG!**

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Der Akku kann sich während des Ladevorgangs erhitzen. Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung vollständig abkühlen.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt.

#### **Reinigung der Oberflächen**

- Reinigen Sie die Oberflächen der Solarleuchte mit einem weichen nebelfeuchten Tuch.
- Benutzen Sie keine rauen, aggressiven und ätzenden Reinigungsmittel.
- Benutzen Sie keinen Alkohol oder sonstige Lösungsmittel.
- Benutzen Sie keine Scheuermittel.
- Benutzen Sie keine ätherischen Öle.

Diese Anweisungen gelten für sämtliche Oberflächen Ihrer Solarleuchte. Die Oberfläche des Produktes kann durch den Einsatz solcher Mittel beschädigt werden.

Achten Sie darauf, das Solarpanel von Schmutz freizuhalten. Durch ein verschmutztes Solarpanel kann die Batterie nicht vollständig aufgeladen werden, wodurch sich die Leuchtkraft verringert.



## 7 STÖRUNG UND BEHEBUNG

### GEFAHR!

- Versuchen Sie niemals selbst das Gerät zu reparieren. Falls Ihr Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.
- Betreiben Sie niemals ein defektes Gerät.
- Betreiben Sie niemals ein Gerät, das heruntergefallen ist.

Sollten während des Betriebes Störungen auftreten, prüfen Sie bitte anhand der folgenden Tabelle, ob Sie das Problem selbständig beheben können. Alle anderen Reparaturen sind unzulässig und der Garantieanspruch erlischt.

<b>Problem</b>	<b>Maßnahme</b>
Licht ist schwach.	Ist die Batterie vollständig geladen? Stand die Leuchte ausreichend lange eingeschaltet im Tageslicht? Ist der Standort richtig gewählt?
Akku lädt nicht.	War der Schalter beim Aufladen auf "An" gestellt?

## 8 TECHNISCHE DATEN

### Kabellose Solarleuchte

Geräteart:	Solarleuchte "Schildkröte" mit LED-Streifen und polykristallinem Solarpanel
Modellbezeichnung:	GD210084-1
Material:	Polyresin
Akku:	Integrierte wiederaufladbare NiMH-Batterie: 1,2 V, 400 mAh
Leistung:	LED 3 V, 0,06 W max.
Regenschutzklasse:	IP44
Nettogewicht:	ca. 400 g
Produktgröße:	ca. 17,5 × 13 × 13,5 cm

**Technische Änderungen vorbehalten!**

## 9 ENTSORGUNG

- Achten Sie beim Entpacken unbedingt darauf, dass die Bestandteile der Verpackung (Polyäthylentüten, Polystyrenstücke) nicht in die Reichweite von Kindern gelangen.  
**ERSTICKUNGSGEFAHR!**
- Nicht mehr benutzte und alte Geräte müssen der zuständigen Wiederverwertungsstelle zugeführt werden. Keinesfalls offenen Flammen aussetzen.
- Altgeräte sind kein unbrauchbarer Abfall. Durch eine umweltgerechte Entsorgung werden viele wertvolle Rohstoffe wiedergewonnen.
- Wenn elektrische Geräte auf Mülldeponien oder Müllhalden entsorgt werden, können gesundheitsgefährdende Stoffe ins Grundwasser gelangen. Somit gelangen solche Stoffe in die Nahrungskette und schädigen Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden.
- Bevor Sie ein beliebiges Altgerät entsorgen, machen Sie dieses vorher unbedingt funktionsuntüchtig! Das bedeutet, immer den Netzstecker ziehen und danach das Stromanschlusskabel am Gerät abschneiden und direkt mit dem Netzstecker entfernen und entsorgen!
- Die im Gerät verwendeten Materialien sind recyclebar und mit entsprechenden Informationen versehen. In dem Sie Ihr altes Gerät oder dessen Materialien wie auch die Verpackung sachgerecht entsorgen, tragen Sie erheblich zum Schutz unserer Umwelt bei.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial entsprechend den örtlichen Vorschriften Ihres Wohnortes in den dafür vorgesehenen Behältern.
- Falls es in Ihrem Wohnumfeld keine geeigneten Entsorgungsbehälter gibt, bringen Sie diese Materialien zu einer geeigneten kommunalen Sammelstelle.

Nähere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder bei Ihren entsprechenden kommunalen Entsorgungseinrichtungen.

### **Verpackung entsorgen**



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier und Folien in die Wertstoffsammlung.

### **Korrektes Entsorgen von gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräten (Elektroschrott):**



Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne weist auf die Notwendigkeit der separierten Entsorgung elektrischer/elektronischer Geräte hin. Gemäß europäischen Vorgaben dürfen gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte nicht mehr als normaler Haushaltsabfall behandelt werden, sondern müssen an einer entsprechend eingerichteten Annahmestelle für das Recycling solcher Geräte abgegeben werden. Die kommunalen Entsorgungsbetriebe haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen private Haushalte ihre Altgeräte kostenfrei abgeben können. Bitte informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde bzw. den kommunalen Entsorgungsbetrieben über die regionalen Möglichkeiten der Rückgabe.

### **Batterieentsorgung**



Im Zusammenhang mit der Lieferung von diesem Gerät, das eine Batterie bzw. Akku enthält, sind wir verpflichtet, Ihnen folgende Hinweise zu geben:

Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass die Batterie bzw. Akku nicht in den Hausmüll gegeben werden darf. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe wie CD = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in

Ihrer Gemeinde/Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Die Abgabe von Batterien und Akkus ist für Sie unentgeltlich.

## **UMWELT- UND GESUNDHEITSSCHÄDEN!**

- Altbatterien enthalten möglicherweise Schadstoffe oder Schwermetalle, die der Umwelt und der Gesundheit schaden können. Gesundheitsgefährdende Stoffe können ins Grundwasser gelangen. Somit gelangen solche Stoffe in die Nahrungskette und schädigen Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden. Außerdem enthalten Batterien wertvolle Rohstoffe, die durch eine umweltgerechte Entsorgung wieder verwendet werden.

## **EXPLOSIONSGEFAHR!**

- Lithiumhaltige Batterien und Akkus (Li = Lithium) müssen ordnungsgemäß entsorgt werden. **BRANDGEFAHR!**
- Eine nicht fachgerechte Entsorgung kann zu Kurzschlüssen führen, bedingt durch

Hitze oder Beschädigung. Es besteht  
**BRAND- UND EXPLOSIONSGEFAHR!**

- Zur Vermeidung von möglichen Kurzschlüssen, sollten Sie vor der Entsorgung die Pole von lithiumhaltigen Batterien und Akkus abkleben.
- Vor der Entsorgung müssen Batterien und Akkus aus dem Gerät entfernt und separat entsorgt werden. Stellen Sie vor der Entsorgung sicher, dass sich Batterien und Akkus im entladenen Zustand befinden.

## 10 HERSTELLERGARANTIE

- Auf Ihr Gerät bieten wir 2 Jahre Gewährleistung und die handelsübliche Garantie ab Ausstellerdatum der Rechnung bzw. des Lieferscheines.
  - Innerhalb dieser Garantiezeit werden bei Vorlage des Kaufbeleges bzw. des Lieferscheines alle auftretenden Herstellungs- und/oder Materialfehler kostenlos durch Instandsetzung und/oder Austausch der defekten Teile bzw. (nach unserer Wahl) durch Umtausch in einen gleichwertigen, einwandfreien Artikel reguliert.
  - Der Hersteller haftet nicht für Personen- oder Sachschäden durch:
    - unsachgemäße Verwendung oder Wartung
    - unsachgemäße Veränderungen am Gerät
    - unsachgemäßen Transport
    - Nichtbefolgung der Sicherheitsvorschriften
    - Blitz, Wasser, Feuer, Unfall
  - Von der Garantie ausgenommen sind leicht zerbrechliche Teile wie z.B. Glas, Kunststoff oder LED-Leuchtmittel.
  - Beschädigte USB-Kabel werden nicht ersetzt.
  - Die Garantie erlischt, wenn das Gerät von Ihnen oder einem nicht von uns autorisierten Dritten geöffnet und/oder Veränderungen an dem Gerät vorgenommen worden sind.
  - Bei bestimmungswidrigem Gebrauch können die Sicherheit und Funktionalität des Gerätes nicht mehr gewährleistet werden und es erlischt jeglicher Garantieanspruch.
  - Ein anderer als in dieser Bedienungsanleitung beschriebener Einsatz ist unzulässig und führt zu Gewährleistungsverlust, Garantieverlust sowie zu Haftungsausschluss.
  - Druckfehler und Änderungen an dem Gerät, der Bedienungsanleitung oder der Verpackung sind vorbehalten.
- Möchten Sie eine Beanstandung geltend machen, so empfehlen wir Ihnen grundsätzlich, sich zunächst mit dem Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben, in Verbindung zu setzen.

Sollte eine Reparatur erforderlich sein, erreichen Sie unsere Hotline unter folgender Servicenummer:  
+49 (0)6831 5059897.

Für eine zügige Regulierung halten Sie bitte folgende Informationen bereit:

**SEG Solarleuchte "Schildkröte"**  
**GD210084-1**

### **Technischer Service**

Sertronics GmbH  
Ostring 60  
66740 Saarlouis  
Deutschland

Tel: +49 (0)6831 5059897  
(montags – freitags von 08:00 – 18:00 Uhr)

Fax: +49 (0)6831 4880820

E-Mail: [service-ww@jaxmotech.de](mailto:service-ww@jaxmotech.de)





Jaxmotech GmbH  
Ostring 60  
66740 Saarlouis  
Deutschland

Service Hotline: +49 (0)6831 5059897  
E-Mail: [service@jaxmotech.de](mailto:service@jaxmotech.de)  
[www.jaxmotech.de](http://www.jaxmotech.de)